



Aceite para engranajes cambio de marchas

Código del producto: 9730AG

Ficha de Datos de Seguridad

según el Reglamento REACH (CE) 1907/2006 modificado por el Reglamento (CE) 2020/878

Fecha de emisión: 04/07/2025 Versión: 1.00

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador de producto

Forma del producto	: Mezcla
Nombre	: Aceite para engranajes cambio de marchas
Sinónimos	: Getriebeöl Automatikgetriebe Transmission Oil automatic transmission Huile d'engrenage boîte automatique Aceite para engranajes cambio automático
Código de producto	: 9730AG
Grupo de productos	: Petróleos de técnico

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

1.2.1. Usos pertinentes identificados

Categoría de uso principal	: Uso profesional
Uso de la sustancia/mezcla	: Uso en aplicaciones automotoras

1.2.2. Usos desaconsejados

No se dispone de información adicional

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Nombre	Stellantis Auto SAS 2-10 bd de l'Europe 78300 Poissy
Departamento responsable	IFZ Ingenieurbüro und Consulting GmbH
Teléfono:	+49 30 / 2904897-10

1.4. Teléfono de emergencia

Número de emergencia	+49 61 31 19240 España / Spain +34 91 562 04 20
----------------------	--

Información adicional

La hoja de datos de seguridad vale para los siguientes productos:

No. de parte	No. de catálogo	cantidad
9730AG	-	1 L

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación según Reglamento (UE) n° 1272/2008 [CLP]

Lesiones oculares graves o irritación ocular No clasificado

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación; Clasificación considera resultados de análisis toxicológicos.

Texto completo de las frases H y EUH: ver sección 16

Efectos adversos fisicoquímicos, para la salud humana y el medio ambiente

No se dispone de información adicional



Aceite para engranajes cambio de marchas

Código del producto: 9730AG

Ficha de Datos de Seguridad

según el Reglamento REACH (CE) 1907/2006 modificado por el Reglamento (CE) 2020/878

Fecha de emisión: 04.07.2025 Versión: 1.00

2.2. Elementos de la etiqueta

Etiquetado según el Reglamento (CE) n° 1272/2008 [CLP]

Consejos de prudencia (CLP) : P264 - Lavarse las manos, los antebrazos y la cara concienzudamente tras la manipulación.
P501 - Eliminar El contenido y el recipiente en un punto de recogida de residuos peligrosos o especiales, de acuerdo con la normativa local, regional, nacional y/o internacional.

Frases EUH : EUH210 - Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.

2.3. Otros peligros

Otros riesgos que no aparecen en la clasificación : Exposición excesiva puede causar irritaciones de los ojos, piel o vías respiratorias.

No contiene sustancias PBT y/o mPmB $\geq 0,1\%$ evaluadas conforme al anexo XIII de REACH

Componente	
Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno (64742-54-7)	Esta sustancia/mezcla no cumple los criterios PBT del anexo XIII del reglamento REACH. Esta sustancia/mezcla no cumple los criterios mPmB del anexo XIII del reglamento REACH.
Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolventes (64742-65-0)	Esta sustancia/mezcla no cumple los criterios PBT del anexo XIII del reglamento REACH. Esta sustancia/mezcla no cumple los criterios mPmB del anexo XIII del reglamento REACH.
Polisulfuros, di-tert-butil- (68937-96-2)	Esta sustancia/mezcla no cumple los criterios PBT del anexo XIII del reglamento REACH. Esta sustancia/mezcla no cumple los criterios mPmB del anexo XIII del reglamento REACH.
Bis(ditiofosfato) de cinc y O,O',O',O'-tetrakis(1,3-dimetilbutilo) (2215-35-2)	Esta sustancia/mezcla no cumple los criterios PBT del anexo XIII del reglamento REACH. Esta sustancia/mezcla no cumple los criterios mPmB del anexo XIII del reglamento REACH.

La mezcla no contiene ni sustancia(s) incluida(s) en la lista establecida con arreglo al artículo 59, apartado 1 del Reglamento REACH por sus propiedades de alteración endocrina, ni sustancia(s) identificada(s) como poseedoras de propiedades de alteración endocrina con arreglo a los criterios establecidos en el Reglamento Delegado (UE) 2017/2100 de la Comisión o en el Reglamento (UE) 2018/605 de la Comisión en una concentración igual o superior al 0,1 %

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.1. Sustancias

No aplicable

3.2. Mezclas

Observaciones : Contiene : Aceite de básico (IP 346 Extracto de DMSO < 3 %) y aditivos

Nombre	Identificador de producto	%	Clasificación según Reglamento (UE) n° 1272/2008 [CLP]
Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	N° CAS: 64742-54-7 N° CE: 265-157-1 N° Índice: 649-467-00-8 REACH-no: 01-2119484627-25	$\geq 75 - \leq 90$	Asp. Tox. 1, H304
Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolventes	N° CAS: 64742-65-0 N° CE: 265-169-7 N° Índice: 649-474-00-6 REACH-no: 01-2119471299-27	$\geq 50 - \leq 75$	Asp. Tox. 1, H304



Aceite para engranajes cambio de marchas

Código del producto: 9730AG

Ficha de Datos de Seguridad

según el Reglamento REACH (CE) 1907/2006 modificado por el Reglamento (CE) 2020/878

Fecha de emisión: 04.07.2025 Versión: 1.00

Nombre	Identificador de producto	%	Clasificación según Reglamento (UE) n° 1272/2008 [CLP]
Polisulfuros, di-tert-butil-	N° CAS: 68937-96-2 N° CE: 273-103-3 REACH-no: 01-2119540515-43	≥ 0,1 – ≤ 3	Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Chronic 3, H412
Bis(ditiofosfato) de cinc y O,O,O',O'-tetrakis(1,3-dimetilbutilo)	N° CAS: 2215-35-2 N° CE: 218-679-9 REACH-no: 01-2119953275-34	≤ 2,1	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411

Límites de concentración específicos:		
Nombre	Identificador de producto	Límites de concentración específicos
Polisulfuros, di-tert-butil-	N° CAS: 68937-96-2 N° CE: 273-103-3 REACH-no: 01-2119540515-43	(46 ≤ C ≤ 100) Skin Sens. 1B; H317
Bis(ditiofosfato) de cinc y O,O,O',O'-tetrakis(1,3-dimetilbutilo)	N° CAS: 2215-35-2 N° CE: 218-679-9 REACH-no: 01-2119953275-34	(10 ≤ C ≤ 100) Skin Irrit. 2; H315 (10 < C ≤ 100) Eye Dam. 1; H318

Texto completo de las frases H y EUH: ver sección 16

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Medidas de primeros auxilios general	: En caso de malestar: Consulte al médico. Mostrar esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio. En caso de inconciencia crear decúbito lateral estable y consultar de inmediato al médico. Prohibido dar algo por la boca a las personas inconscientes. El socorrista necesita protegerse a si mismo (Guantes protectores, resistente a los productos químicos; Gafas de seguridad). En caso de exposición a neblina, proyección o aerosol llevar una protección respiratoria personal apropiada y un traje protector. Las duchas de ojos y de seguridad deben ser fácilmente accesibles.
Medidas de primeros auxilios en caso de inhalación	: Alejar a la persona afectada de la zona contaminada. El socorrista necesita protegerse a si mismo. Llevar al aire libre a las personas que se desmayen aún utilizando un equipo de protección respiratoria autónomo. Mantener caliente y tranquilo al afectado. En caso de sufrir irritaciones de las vías respiratorias, mareos, náuseas o pérdida del conocimiento, consultar a un especialista. En caso de producirse un paro de la respiración, reanimar al afectado con respiración boca a boca. Oxígeno o respiración artificial si es preciso.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con la piel	: Superficie de la piel contaminada lavarla profundamente con agua y jabón. Quitar inmediatamente la ropa y el calzado manchados. No usar solventes o diluentes. Si continua la irritación de piel, llamar al médico. Si el producto entra en contacto con piel previamente dañada, puede atravesar zonas amplias de capas de tejido. En este caso consulte a un médico, incluso cuando no se observe un daño evidente.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con los ojos	: Lavar inmediatamente con agua abundante manteniendo los párpados bien separados (durante 5 - 10 minutos como mínimo). Quitar los lentes de contacto después de 1 hasta 2 minutos y luego seguir enjuagando. Si persiste la irritación de los ojos, consultar a un especialista.
Medidas de primeros auxilios en caso de ingestión	: No provocar vómitos. Enjuáguese la boca. En el caso de molestias prolongadas acudir a un médico.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas/efectos después de inhalación	: Las grandes concentraciones de vapor y aceite pulverizado pueden irritar las mucosas y las vías respiratorias.
Síntomas/efectos después de contacto con la piel	: El contacto prolongado con la piel puede provocar un desengrase o irritación de la misma. El contacto de la piel con el producto puede causar acné.
Síntomas/efectos después del contacto con el ojo	: Posible irritación pasajera de los ojos.
Síntomas/efectos después de ingestión	: La ingestión puede ocasionar irritación gastrointestinal, náusea, vómito y diarrea.



Aceite para engranajes cambio de marchas

Código del producto: 9730AG

Ficha de Datos de Seguridad

según el Reglamento REACH (CE) 1907/2006 modificado por el Reglamento (CE) 2020/878

Fecha de emisión: 04.07.2025 Versión: 1.00

MOPAR®

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático (descontaminación y función vital). En caso necesario ponerse en contacto con la central de emergencia de intoxicaciones.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción apropiados	: En caso de incendio: Utilizar agua pulverizada, dióxido de carbono (CO ₂), espuma y polvo para la extinción.
Medios de extinción no apropiados	: Chorro de agua de gran volumen. No pulverizar directamente en recipientes de almacenamiento por el peligro de salpicadura y extensión del incendio.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligro de incendio	: En el calentamiento o en caso de fuego es posible el desenvolvimiento de gases tóxicos.
Productos de descomposición peligrosos en caso de incendio	: Dependiendo de las circunstancias de fuego pueden formarse los siguientes productos de combustión: humo, óxidos de carbono, Óxidos de azufre (SO _x), aldehídos. La inhalación de productos de descomposición o disgregación peligrosos puede provocar graves daños a la salud.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Medidas de precaución contra incendios	: Cerrar zona de peligro. Evacuar el personal a zonas seguras.
Instrucciones para extinción de incendio	: Eliminar con agua pulverizada los vapores liberados. En caso de efectos por incendio enfriar mediante rocío de agua.
Protección durante la extinción de incendios	: No respirar los vapores y los gases de combustión. En caso de fuego, protéjase con un equipo respiratorio autónomo. (SCBA). Vestimenta completa de protección y aparato de protección contra la inhalación de aire comprimido. Una ropa de bomberos (incl. casco, botas de protección, guantes de protección) que cumpla la norma europea EN 469, constituye una protección básica en caso de accidentes con productos químicos.
Otros datos	: Evitar que el agua extintora de los bomberos o el producto diluido en agua en cualquier otro lugar penetre en el agua superficial o en los depósitos de agua potable. Colectar por separado el agua de extinción contaminada. No tirar los residuos por el desagüe. Los residuos de incendios y el agua contaminada empleada para extinguir incendios de deben eliminar conforme a la normativa local.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Medidas generales	: Retirar todas las fuentes de ignición. No toque ni camine sobre el producto derramado. Peligro de deslizamiento debido al producto derramado. Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. Llevar equipo de protección personal. Evitar la inhalación de vapores, nieblas y humos. En caso de exposición a neblina, proyección o aerosol llevar una protección respiratoria personal apropiada y un traje protector.
-------------------	--

6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

No se dispone de información adicional

6.1.2. Para el personal de emergencia

No se dispone de información adicional

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

En caso de grandes cantidades: Aislar bien alejado del lugar de salida del líquido, absorber posteriormente y eliminar. Se debe impedir la penetración en ríos o aguas superficiales mediante la construcción de barreras de arena o tierra, o mediante otras medidas adecuadas de retención. Evite que el producto vaya al alcantarillado. Evitar la penetración en el sótano o áreas cerradas. Evite que el material contamine el agua del subsuelo. En caso de contaminación del suelo, aguas superficiales llame inmediatamente la autoridad competente. En caso de sufrir un accidente o de ensuciar la calle con el producto, avisar a los bomberos y a la policía y, en caso necesario, también al organismo de conservación de aguas.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Para retención	: Sellar el lugar de salida, siempre que ello sea posible sin peligro. El producto derramado presentan un peligro grave de resbalamiento. Se impedirá la extensión superficial del producto mediante barreras de aceite o poniendo diques.
----------------	--



Aceite para engranajes cambio de marchas

Código del producto: 9730AG

Ficha de Datos de Seguridad

según el Reglamento REACH (CE) 1907/2006 modificado por el Reglamento (CE) 2020/878

Fecha de emisión: 04.07.2025 Versión: 1.00

MOPAR®

Procedimientos de limpieza

: Detener inmediatamente el producto con medidas adecuadas. Los derrames pueden resultar resbaladizos. Limpiar las fugas o derrames, incluso los poco importantes, a ser posible sin riesgos innecesarios. Ventilar la zona por completo. En tierra: Sustancia derramada quitarlas con intermedios de adsorpciones (arena, tierra o tierra especial) recoger y acumular en recipientes. En caso de derrames mayores, bombear a recipientes apropiados y adecuadamente identificados. Sobre el agua: Eliminar el producto de la superficie del agua con absorbentes de aceite u otros absorbentes adecuados. En las corrientes de agua, en caso necesario, utilizar dispersantes adecuados, previa consulta con las autoridades. Instrumentos aplicar sin despliegues de centellas. Reciclar el material recogido en debida forma.

Otros datos

: Incluso las pequeñas cantidades deben ser eliminadas según normas. En caso de contaminación del suelo o de masas de agua, informe a las autoridades competentes.

6.4. Referencia a otras secciones

Ver sección(es) : 7, 8. Apartar como describe el sección 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Peligros adicionales durante el tratamiento

: El producto derramado presentan un peligro grave de resbalamiento. Para evitar derrames del producto, mantener el contenedor herméticamente cerrado (se deben evitar los impactos y el calentamiento del producto). Este material es un acumulador estático. Deben conectarse a tierra, todas las partes metálicas de las instalaciones que se usen para evitar la inflamación de vapores por la descarga de la electricidad estática. Instrumentos aplicar sin despliegues de centellas. Utilícese solo equipo eléctrico antideflagrante. Los recipientes vacíos pueden contener restos de producto. Manténgase el producto y los recipientes vacíos lejos del calor y de las fuentes de ignición. Los embalajes vacíos pueden contener vapores combustibles y explosivos. No queme el bidón vacío ni use antorchas de corte con el.

Precauciones para una manipulación segura

: Manténgase el recipiente bien cerrado. Se deben evitar vertidos y derrames por el peligro de resbalamiento. La manipulación del producto puede ocasionar la acumulación de cargas electrostáticas. Aplicar los procedimientos de derivación a tierra apropiados. Evitar las chispas y las cargas estáticas. Las instalaciones y equipos eléctricos deben cumplir las normas. Utilizar únicamente aparatos eléctricos antideflagrantes conectados a tierra. Evitar el contacto de la piel con el producto. Utilícese equipo de protección personal. A la hora de manipular los productos, es obligatorio observar las medidas de seguridad e higiene.

Medidas de higiene

: Es necesario un elevado nivel de higiene personal. Preocuparse por tener el puesto de trabajo limpio. Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar. Evitar el contacto frecuente y prolongado con la piel. Equipos ya utilizados no llevarlo al contacto de la piel y ojos. Lávense las manos antes de los descansos e inmediatamente después de manipular la sustancia. Usar solo equipo limpio. Limpieza regular del equipo, del área de trabajo y de la indumentaria. Eliminar de inmediato los materiales impregnados con el producto (papel, paño de limpieza, sorbentes).

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Medidas técnicas

: Adoptar todas las medidas técnicas necesarias para evitar o minimizar las emisiones de producto en la zona de trabajo. Las instalaciones se han de planificar de modo que quede descartada una posible contaminación del suelo y del agua subterránea. Proteger las instalaciones de aguas residuales.

Condiciones de almacenamiento

: Mantener los contenedores cerrados herméticamente. Prohibido utilizar contenedores sin marcar. Protégase de fuentes de ignición. No fumar. El producto debe entrar en contacto solamente con los materiales adecuados. Adoptar la acción necesaria para evitar la descarga de la electricidad estática.

Información sobre almacenamiento mixto

: Almacenar separado de: agentes oxidantes fuertes.

Lugar de almacenamiento

: En los almacenes fumar es prohibido!. Ha de cumplirse con las disposiciones de las autoridades locales y de la manipulación y almacenamiento de sustancias con peligro a ser expuestas al agua.

7.3. Usos específicos finales

No se dispone de información adicional

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

8.1.1 Valores límite nacionales de exposición profesional y biológicos



Aceite para engranajes cambio de marchas

Código del producto: 9730AG

Ficha de Datos de Seguridad

según el Reglamento REACH (CE) 1907/2006 modificado por el Reglamento (CE) 2020/878

Fecha de emisión: 04.07.2025 Versión: 1.00

MOPAR®

Aceite para engranajes cambio de marchas	
UE - Valor límite de exposición profesional indicativo (IOEL)	
Para niebla de aceite	recomendación del fabricante: 5 mg/m ³ (8 h); 10 mg/m ³ (0,25 h)
Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno (64742-54-7)	
UE - Valor límite de exposición profesional indicativo (IOEL)	
Para niebla de aceite	recomendación del fabricante: 5 mg/m ³ (8 h); 10 mg/m ³ (0,25 h)
Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolventes (64742-65-0)	
UE - Valor límite de exposición profesional indicativo (IOEL)	
Recomendación del fabricante	5 mg/m ³ (8 h); 10 mg/m ³ (0,25 h)
Bis(ditiofosfato) de cinc y O,O',O'-tetrakis(1,3-dimetilbutilo) (2215-35-2)	
UE - Valor límite de exposición profesional indicativo (IOEL)	
Nombre local	Tin (inorganic compounds as Sn)
IOEL TWA	2 mg/m ³
Referencia normativa	COMMISSION DIRECTIVE 91/322/EEC
España - Valores límite de exposición profesional	
Nombre local	Estaño metal
VLA-ED (OEL TWA)	2 mg/m ³
Comentarios	VLI (Agente químico para el que la U.E. estableció en su día un valor límite indicativo).
Referencia normativa	Límites de Exposición Profesional para Agentes Químicos en España 2025. INSHT

8.1.2. Métodos de seguimiento recomendados

No se dispone de información adicional

8.1.3. Contaminantes del aire formados

No se dispone de información adicional

8.1.4. DNEL y PNEC

No se dispone de información adicional

8.1.5. Bandas de control

No se dispone de información adicional

8.2. Controles de la exposición

Controles técnicos apropiados:

Facilitar una ventilación adecuada, sobre todo en lugares cerrados. Cumplimiento de las concentraciones máximas admisibles en el puesto de trabajo. Es necesario tomar medidas de protección de las vías respiratorias cuando el producto se utilice en grandes cantidades, en recintos cerrados o en otras condiciones en las que se aproxime o incluso se supere el límite máximo de exposición.

Equipo de protección individual:

Equipamiento de protección personal debe corresponder a las normas vigentes en cada caso, ser apropiado para el fin de uso, estar en buen estado y ser mantenido debidamente.

Protección de las manos:

Guantes protectores resistentes al aceite en caso de contacto frecuente o prolongado. Guantes de protección resistentes a los productos químicos (conformes al standard Europeo EN 374 o equivalente). El tiempo de resistencia a la permeación debe ser más largo que el tiempo de uso del producto. La elección de los guantes de protección se tiene que realizar conforme a las condiciones de aplicación concretas, y deben observarse las instrucciones de uso de los fabricantes. Se tiene que tener en cuenta que, en la práctica y por numerosos factores de influencia (p.ej. temperatura), la duración de uso diaria de un guante para productos químicos puede ser considerablemente inferior al tiempo de permeación determinado según EN 374. Deben utilizarse guantes de protección certificados. En caso de deterioro o a los primeros signos de desgaste, los guantes de protección deben ser sustituidos inmediatamente.

Protección ocular:

Gafas protectoras con cubiertas laterales/Pantalla facial (EN 166)



Aceite para engranajes cambio de marchas

Código del producto: 9730AG

Ficha de Datos de Seguridad

según el Reglamento REACH (CE) 1907/2006 modificado por el Reglamento (CE) 2020/878

Fecha de emisión: 04.07.2025 Versión: 1.00

MOPAR®

Protección de la piel y del cuerpo:

Llevar ropa de protección adecuada. (resistente a los hidrocarburos). Véase la información facilitada por el fabricante. zapatos de trabajo resistentes

Protección respiratoria:

La concentración en el aire esta por encima del TWA - marca orientada, así si deben de utilizarse un aparato personal de protección respiratoria dejadas con esa finalidad. Si la concentración en el aire está por encima de los valores límites para el puesto de trabajo (TWA), debe ser usado un aparato respirador aprobado para esta finalidad. Cuando exista el peligro de inhalación de aerosoles/neblinas de aspersión/gotas de salpicadura, hay que llevar semi-máscara con filtro mixto para vapores orgánicos y partículas. En caso necesario: Equipo de respiración autónomo. Vestimenta completa de protección y aparato de protección contra la inhalación de aire comprimido. (en el caso de concentración mas elevada)

Símbolo/s del equipo de protección personal:



Controles de exposición medioambiental:

No verter el producto en el medio ambiente. Las emisiones procedentes de los equipos de ventilación y procesamiento deberán verificarse para asegurarse de que cumplen los requisitos de la legislación ambiental.

Otros datos:

No debe liberarse en el medio ambiente.

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico	: Líquido
Color	: Amarillo.
Olor	: característico.
Umbral olfativo	: No disponible
Punto de fusión	: No disponible
Punto de congelación	: No disponible
Punto de ebullición	: > 315,56 °C (valor estimado)
Inflamabilidad	: No disponible
Límite inferior de explosividad	: 0,9 vol % (valor estimado)
Límite superior de explosividad	: 7 vol % (valor estimado)
Punto de inflamación	: 218 °C (Copa abierta)/(ASTM D 92)
Temperatura de auto-inflamación	: No disponible
Temperatura de descomposición	: No disponible
pH	: No aplicable. La sustancia/mezcla no es soluble (en agua).
Viscosidad, cinemática	: 35,36 mm ² /s (a 40°C) - (ASTM D 445) / 6,35 mm ² /S (a 100°C) - (ASTM D 445)
Solubilidad	: Agua: insignificante
Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Kow)	: No disponible
Presión de vapor	: < 0,013 kPa (a 20°C)/(valor estimado)
Presión de vapor a 50°C	: No disponible
Densidad	: No disponible
Densidad relativa	: 0,882 (a 15°C) - (ASTM D 4052)
Densidad relativa de vapor a 20°C	: > 2 (101 kPa)
Tamaño de las partículas	: No aplicable
Distribución del tamaño de las partículas	: No aplicable
Forma de las partículas	: No aplicable
Relación de aspecto de las partículas	: No aplicable
Estado de agregación de las partículas	: No aplicable
Estado de aglomeración de las partículas	: No aplicable
Área de superficie específica de las partículas	: No aplicable



Aceite para engranajes cambio de marchas

Código del producto:9730AG

Ficha de Datos de Seguridad

según el Reglamento REACH (CE) 1907/2006 modificado por el Reglamento (CE) 2020/878

Fecha de emisión: 04.07.2025 Versión: 1.00

MOPAR®

Generación de polvo de las partículas : No aplicable

9.2. Otros datos

9.2.1. Información relativa a las clases de peligro físico

No se dispone de información adicional

9.2.2. Otras características de seguridad

Información adicional : Límite de fluidez : -39 (ASTM D97)

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

No se dispone de información adicional

10.2. Estabilidad química

Estable en condiciones normales.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No polimeriza.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Manténgase separado del calor y de las fuentes de ignición. Evitar las chispas y las cargas estáticas. Descomposición más rápida a temperaturas próximas al punto de inflamación. Para evitar descomposición térmica, no recalentar.

10.5. Materiales incompatibles

Evitar el contacto con oxidantes fuertes.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1. Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Toxicidad aguda (oral) : No clasificado

Toxicidad aguda (cutánea) : No clasificado

Toxicidad aguda (inhalación) : No clasificado

Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno (64742-54-7)

DL50 oral rata > 5000 mg/kg (método OCDE 401)

DL50 cutáneo conejo > 5000 mg/kg (método OCDE 402)

Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolventes (64742-65-0)

DL50 oral rata > 5000 mg/kg de peso corporal (método OCDE 401)

DL50 cutáneo conejo > 5000 mg/kg de peso corporal (método OCDE 402)

Bis(ditiofosfato) de cinc y O,O',O',O'-tetrakis(1,3-dimetilbutilo) (2215-35-2)

DL50 oral rata 2230 mg/kg de peso corporal (método OCDE 401)

DL50 cutáneo conejo > 3160 mg/kg de peso corporal (método OCDE 402)

ATE CLP (oral) 2230 mg/kg de peso corporal

Corrosión o irritación cutáneas : No clasificado

pH: No aplicable. La sustancia/mezcla no es soluble (en agua).

Lesiones oculares graves o irritación ocular : No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación; Clasificación considera resultados de análisis toxicológicos.). (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación. Clasificación considera resultados de análisis toxicológicos.)

pH: No aplicable. La sustancia/mezcla no es soluble (en agua).

Sensibilización respiratoria o cutánea : No clasificado

Mutagenicidad en células germinales : No clasificado

Carcinogenicidad : No clasificado

Toxicidad para la reproducción : No clasificado



Aceite para engranajes cambio de marchas

Código del producto: 9730AG

Ficha de Datos de Seguridad

según el Reglamento REACH (CE) 1907/2006 modificado por el Reglamento (CE) 2020/878

Fecha de emisión: 04.07.2025 Versión: 1.00

MOPAR®

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única : No clasificado

Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno (64742-54-7)	
NOAEL (cutáneo, rata/conejo)	> 2000 mg/kg de peso corporal

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida : No clasificado

Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno (64742-54-7)	
LOAEL (oral, rata, 90 días)	125 mg/kg de peso corporal/día (método OCDE 408)
NOAEL (cutáneo, rata/conejo, 90 días)	> 1000 mg/kg de peso corporal/día
NOAEL (subcrónico, oral, animal/macho, 90 días)	> 980 mg/kg de peso corporal

Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolventes (64742-65-0)	
LOAEL (oral, rata, 90 días)	125 mg/kg de peso corporal (método OCDE 408)
NOAEL (cutáneo, rata/conejo, 90 días)	≈ 1000 mg/kg de peso corporal (método OCDE 410)

Bis(ditiofosfato) de cinc y O,O,O',O'-tetrakis(1,3-dimetilbutilo) (2215-35-2)	
NOAEL (oral, rata, 90 días)	160 mg/kg de peso corporal (método OCDE 422)

Peligro por aspiración : No clasificado

Aceite para engranajes cambio de marchas	
Viscosidad, cinemática	35,36 mm²/s (a 40°C) - (ASTM D 445) / 6,35 mm²/s (a 100°C) - (ASTM D 445)

11.2. Información sobre otros peligros

11.2.1. Propiedades de alteración endocrina

No se dispone de información adicional

11.2.2. Otros datos

Efectos adversos y posibles síntomas para la salud humana	: Las grandes concentraciones de vapor y aceite pulverizado pueden irritar las mucosas y las vías respiratorias. La ingestión de grandes cantidades puede resultar nociva para la salud. (trastornos gastrointestinales)
Experiencia con seres humanos	: El contacto reiterado o prolongado puede secar la piel y provocar irritación. La exposición frecuente y prolongada (contacto con ropa contaminada) puede causar daños cutáneos característicos (erupciones pustulosas). Posible irritación pasajera de los ojos.
Otros datos	: Contiene aceite básico altamente refinado. (IP 346 Extracto de DMSO < 3 %). Producto contiene tipos de aceites minerales que en caso de experimentos con animales no han sido clasificado como cancerígenos. Los análisis mediante aplicación sobre la piel e inhalación, presentan efectos mínimos. Infiltración no específica de células inmunes, deposición de aceite y formación mínima de granuloma en los pulmones.

SECCIÓN 12: Información ecológica

12.1. Toxicidad

Peligro a corto plazo (agudo) para el medio ambiente acuático : No clasificado

Peligro a largo plazo (crónico) para el medio ambiente acuático : No clasificado

Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno (64742-54-7)	
CL50 - Peces [1]	> 100 mg/l Pimephales promelas (gobio de cabeza gorda) - (método OCDE 203)
CE50 - Crustáceos [1]	> 10000 mg/l Daphnia magna (pulga de agua) - (método OCDE 202)
NOEC (crónico)	10 mg/l 21 d - Daphnia magna (pulga de agua) - (método OCDE 211)
NOEC crónico peces	≥ 100 mg/l Pimephales promelas (gobio de cabeza gorda) - (método OCDE 203)
NOEC crónico algas	≥ 100 mg/l Raphidocelis subcapitata - (método OCDE 201)

Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolventes (64742-65-0)	
CL50 - Peces [1]	> 100 mg/l Pimephales promelas (gobio de cabeza gorda) - (método OCDE 203)



Aceite para engranajes cambio de marchas

Código del producto: 9730AG

Ficha de Datos de Seguridad

según el Reglamento REACH (CE) 1907/2006 modificado por el Reglamento (CE) 2020/878

Fecha de emisión: 04.07.2025 Versión: 1.00

MOPAR®

Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolventes (64742-65-0)	
CE50 - Crustáceos [1]	> 10000 mg/l Daphnia magna (pulga de agua) - (método OCDE 202)
CE50 72h - Algas [1]	> 100 mg/l Raphidocelis subcapitata - (método OCDE 201)
NOEC (crónico)	10 mg/l 21 d - Daphnia magna (pulga de agua) - (método OCDE 211)
NOEC crónico peces	≥ 1000 mg/l Oncorhynchus mykiss (Trucha arcoíris) - Relación estructura-actividad cuantitativa (QSAR)
NOEC crónico algas	≥ 100 mg/l Pseudokirchneriella subcapitata - (método OCDE 201)
Polisulfuros, di-tert-butil- (68937-96-2)	
CE50 - Crustáceos [1]	63 mg/l Daphnia magna (pulga de agua) - (método OCDE 202)
CE50 72h - Algas [1]	> 100 mg/l Raphidocelis subcapitata - (método OCDE 201)
Bis(ditiofosfato) de cinc y O,O',O'-tetrakis(1,3-dimetilbutilo) (2215-35-2)	
CL50 - Peces [1]	46 mg/l Cyprinodon variegatus (bolín) - (método OCDE 203)
CE50 - Crustáceos [1]	23 mg/l Daphnia magna (pulga de agua) - (método OCDE 202)
CE50 72h - Algas [1]	24 mg/l Desmodesmus subspicatus - (método OCDE 201)
NOEC (agudo)	1,8 mg/l Oncorhynchus mykiss (Trucha arcoíris)
NOEC crónico peces	< 26 mg/l Cyprinodon variegatus (bolín) - (método OCDE 203)
NOEC crónico crustáceos	0,4 mg/l (21 d) - Daphnia magna (pulga de agua) - (método OCDE 211)
12.2. Persistencia y degradabilidad	
Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno (64742-54-7)	
Persistencia y degradabilidad	Difícil biodegradabilidad.
Biodegradación	31 % (28 d) - (método OCDE 301F)
Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolventes (64742-65-0)	
Persistencia y degradabilidad	Difícil biodegradabilidad.
Biodegradación	6 % (28 d) - (método OCDE 301B)
Polisulfuros, di-tert-butil- (68937-96-2)	
Persistencia y degradabilidad	Difícil biodegradabilidad.
Biodegradación	13 % (28 d) - (método OCDE 301B)
Bis(ditiofosfato) de cinc y O,O',O'-tetrakis(1,3-dimetilbutilo) (2215-35-2)	
Persistencia y degradabilidad	Baja biodegradabilidad.
Biodegradación	1,5 % (28 d) - (método OCDE 301B)/(Método de ensayo UE C.4-C)
12.3. Potencial de bioacumulación	
Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno (64742-54-7)	
Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Pow)	1,99 – 18,02 (Relación estructura-actividad cuantitativa (QSAR))/(KOWWIN v1.68)
Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolventes (64742-65-0)	
Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Pow)	1,99 – 18,02 (Relación estructura-actividad cuantitativa (QSAR))/(KOWWIN v1.68)
Polisulfuros, di-tert-butil- (68937-96-2)	
Factor de bioconcentración (FBC REACH)	188 (método OCDE 305)
Potencial de bioacumulación	No se espera que haya bioacumulación.
Bis(ditiofosfato) de cinc y O,O',O'-tetrakis(1,3-dimetilbutilo) (2215-35-2)	
Factor de bioconcentración (FBC REACH)	< 100 (US EPA 2008)
Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Pow)	2,21 (método OCDE 107)
Potencial de bioacumulación	Bajo potencial de bioacumulación.



Aceite para engranajes cambio de marchas

Código del producto: 9730AG

Ficha de Datos de Seguridad

según el Reglamento REACH (CE) 1907/2006 modificado por el Reglamento (CE) 2020/878

Fecha de emisión: 04.07.2025 Versión: 1.00

MOPAR®

12.4. Movilidad en el suelo

Aceite para engranajes cambio de marchas	
Información adicional	Aceite de básico - sintético :. Indisoluble en agua. El producto flota sobre las aguas (residuales). De liberarse el producto al ambiente, será absorbido en su mayoría por sedimentos y la tierra.
Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno (64742-54-7)	
Coefficiente normalizado de adsorción de carbono orgánico (Log Koc)	1,71 – 14,7 (Relación estructura-actividad cuantitativa (QSAR))/(EUSES (v3.0))
Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolventes (64742-65-0)	
Coefficiente normalizado de adsorción de carbono orgánico (Log Koc)	1,71 – 14,7 (Relación estructura-actividad cuantitativa (QSAR))/(EUSES (v3.0))
Bis(ditiofosfato) de cinc y O,O',O'-tetrakis(1,3-dimetilbutilo) (2215-35-2)	
Ecología - suelo	Adsorción en suelo: bajo potencial.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Componente	
Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno (64742-54-7)	Esta sustancia/mezcla no cumple los criterios PBT del anexo XIII del reglamento REACH. Esta sustancia/mezcla no cumple los criterios mPmB del anexo XIII del reglamento REACH.
Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolventes (64742-65-0)	Esta sustancia/mezcla no cumple los criterios PBT del anexo XIII del reglamento REACH. Esta sustancia/mezcla no cumple los criterios mPmB del anexo XIII del reglamento REACH.
Polisulfuros, di-tert-butil- (68937-96-2)	Esta sustancia/mezcla no cumple los criterios PBT del anexo XIII del reglamento REACH. Esta sustancia/mezcla no cumple los criterios mPmB del anexo XIII del reglamento REACH.
Bis(ditiofosfato) de cinc y O,O',O'-tetrakis(1,3-dimetilbutilo) (2215-35-2)	Esta sustancia/mezcla no cumple los criterios PBT del anexo XIII del reglamento REACH. Esta sustancia/mezcla no cumple los criterios mPmB del anexo XIII del reglamento REACH.

12.6. Propiedades de alteración endocrina

No se dispone de información adicional

12.7. Otros efectos adversos

Otros efectos adversos	: Puede formar una película de aceite, la cual conduce a la disminución del contenido de oxígeno y por ello perjudica el sistema ecológico acuático. Peligro de contaminación para el agua potable en caso de penetrar pequeñas cantidades en el subsuelo.
Información adicional	: No echar al agua superficial o al sistema de alcantarillado sanitario. Evitar la contaminación de las aguas subterráneas.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Normativa regional sobre residuos	: Eliminar de acuerdo con la normativa oficial.
Recomendaciones para la eliminación de las aguas residuales	: No inducir en agua residuales o las aguas abierto. No verter en las alcantarillas ni en el medio ambiente.
Recomendaciones para la eliminación de productos/envases	: Eliminación según las prescripciones oficiales. Debe incinerarse en una planta incineradora adecuada que esté en posesión de un permiso otorgado por las autoridades competentes. Dirigirse al fabricante. No debe liberarse en el medio ambiente. Evitar el contacto de la piel con el producto. Material de embalaje: Eliminar los recipientes vacíos para la reutilización local, la recuperación o para la eliminación de los residuos. Eliminación según las prescripciones oficiales. Los recipientes se deben guardar de forma segura, bien cerrados y marcados. Los envases vacíos, según el estado de la técnica, deben vaciarse completamente antes de ser eliminados. Los recipientes vacíos pueden contener restos de producto. Los embalajes vacíos pueden contener vapores combustibles y explosivos. No quemar el bidón vacío ni usar antorchas de corte con él. Véase también la sección 7.
Información adicional	: Los códigos de residuo constituyen una recomendación, dado que solo el uso previsto por el consumidor permite una asignación definitiva.



Aceite para engranajes cambio de marchas

Código del producto: 9730AG

Ficha de Datos de Seguridad

según el Reglamento REACH (CE) 1907/2006 modificado por el Reglamento (CE) 2020/878

Fecha de emisión: 04.07.2025 Versión: 1.00

MOPAR®

Información sobre residuos ecológicos

: El aceite usado puede contener impurezas nocivas. ¡Una vez usado, este aceite debe eliminarse en el punto de recolección de aceite usado! La eliminación inadecuada del aceite usado contamina el medio ambiente. Se prohíbe cualquier mezcla de sustancias extrañas como disolventes, gasolina, líquido de frenos y refrigerantes.

Lista europea de residuos (LER, CE 2000/532)

: 13 02 06* - Aceites sintéticos de motor, de transmisión mecánica y lubricantes
15 01 10* - Envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminados por ellas

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

En conformidad con ADR / IMDG / IATA / ADN / RID

ADR	IMDG	IATA	ADN	RID
14.1. Número ONU				
no regulado	not regulated	not restricted	no regulado	no regulado
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas				
no regulado	not regulated	not restricted	no regulado	no regulado
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte				
no regulado	not regulated	not restricted	no regulado	no regulado
14.4. Grupo de embalaje				
	-			
14.5. Peligros para el medio ambiente				
Peligroso para el medio ambiente : No	Peligroso para el medio ambiente : No Marine pollutant : No	Peligroso para el medio ambiente : No	Peligroso para el medio ambiente : No	Peligroso para el medio ambiente : No
No se dispone de información adicional				

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Transporte por vía terrestre

No hay datos disponibles

Transporte marítimo

No hay datos disponibles

Transporte aéreo

No hay datos disponibles

Transporte por vía fluvial

No hay datos disponibles

Transporte ferroviario

No hay datos disponibles

14.7. Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

No aplicable



Aceite para engranajes cambio de marchas

Código del producto: 9730AG

Ficha de Datos de Seguridad

según el Reglamento REACH (CE) 1907/2006 modificado por el Reglamento (CE) 2020/878

Fecha de emisión: 04.07.2025 Versión: 1.00

MOPAR®

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

15.1.1. Normativa de la UE

Lista de restricciones de la UE (Anexo XVII del reglamento REACH)		
Código de referencia	Aplicable en	Título o descripción de la entrada
3(b)	Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno ; Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolventes ; Bis(ditiofosfato) de cinc y O,O,O',O'-tetrakis(1,3-dimetilbutilo)	Sustancias o mezclas que reúnan los criterios de cualquiera de las siguientes clases o categorías de peligro establecidas en el anexo I del Reglamento (CE) n° 1272/2008: Clases de peligro 3.1 a 3.6, 3.7 efectos adversos sobre la función sexual y la fertilidad o sobre el desarrollo, 3.8 efectos distintos de los narcóticos, 3.9 y 3.10
3(c)	Bis(ditiofosfato) de cinc y O,O,O',O'-tetrakis(1,3-dimetilbutilo)	Sustancias o mezclas que reúnan los criterios de cualquiera de las siguientes clases o categorías de peligro establecidas en el anexo I del Reglamento (CE) n° 1272/2008: Clase de peligro 4.1

No contiene ninguna sustancia incluida en la lista de sustancias candidatas de REACH

No contiene ninguna sustancia incluida en el Anexo XIV de REACH (Lista de autorizaciones)

No contiene ninguna sustancia incluida en la lista PIC (Reglamento UE 649/2012 relativo a la exportación e importación de productos químicos peligrosos)

No contiene ninguna sustancia incluida en la lista COP (Reglamento UE 2019/1021 sobre contaminantes orgánicos persistentes)

No contiene ninguna sustancia incluida en la lista de precursores de explosivos (Reglamento UE 2019/1148 sobre la comercialización y la utilización de precursores de explosivos)

Contenido de COV : < 1 % Directiva 2010/75/CE sobre los COV

15.1.2. Normativas nacionales

Dado el caso, deben cumplirse las normativas nacionales.

15.2. Evaluación de la seguridad química

El proveedor no ha llevado a cabo ninguna evaluación de la seguridad química de esta sustancia o esta mezcla.

SECCIÓN 16: Otra información

Abreviaturas y acrónimos:

ATE = Acute Toxicity Estimate
DNEL = Derived No Effect Level
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
NOEL = No Observed Effect Level
NOEC = No-Observed-Effect-Concentration
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
LOAEL = Lowest Observed Adverse Effect Level
SADT = Self-Accelerating decomposition temperature
SEP = sustancia extremadamente preocupante
VOC (COV) = Volatile organic compounds
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
OECD = Organization for Economic Co-operation and Development
RTECS = Registry of Toxic Effects of Chemical Substances
RTECS = Registry of Toxic Effects of Chemical Substances
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals Regulation (EC) No 1907/2006
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
CLP = Classification Labelling Packaging Regulation; Regulation (EC) No 1272/2008
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

Texto íntegro de las frases H y EUH:

Aquatic Chronic 2	Peligroso para el medio ambiente acuático – Peligro crónico, categoría 2
Aquatic Chronic 3	Peligroso para el medio ambiente acuático – Peligro crónico, categoría 3
Asp. Tox. 1	Peligro por aspiración, categoría 1



Aceite para engranajes cambio de marchas

Código del producto:9730AG

Ficha de Datos de Seguridad

según el Reglamento REACH (CE) 1907/2006 modificado por el Reglamento (CE) 2020/878

Fecha de emisión: 04.07.2025 Versión: 1.00

MOPAR®

Texto íntegro de las frases H y EUH:

Eye Dam. 1	Lesiones oculares graves o irritación ocular, categoría 1
Eye Dam./Irrit. No clasificado	Lesiones oculares graves o irritación ocular No clasificado
Skin Irrit. 2	Irritación o corrosión cutáneas, categoría 2
Skin Sens. 1B	Sensibilización cutánea, categoría 1B
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H315	Provoca irritación cutánea.
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H318	Provoca lesiones oculares graves.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
EUH210	Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.

La clasificación cumple : ATP 12

Otros datos :

Las indicaciones se basan en el estado actual de nuestros conocimientos. Sin embargo, no garantizan las propiedades concretas de los productos y no establece derechos legales de contrato. El producto debe ser utilizado exclusivamente para las aplicaciones especificadas en la hoja de datos técnicos o especificadas en las instrucciones de procesamiento. Las leyes y determinaciones existentes deben tenerse en cuenta por el destinatario de nuestros productos bajo su propia responsabilidad. La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.